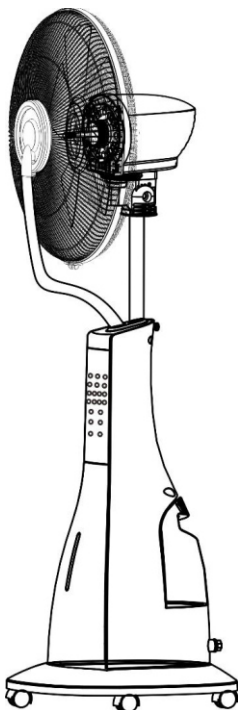




IN231000733V02_FR_DE_IT_ES

824-087V90

Model/Modèle/Modell/Modello/Modelo: TSP40-RA



**Mist Fan/ Ventilateur Brumisateur/Nebel Ventilator/
Ventilatore nebulizzatore/Ventilador de niebla**

AC220-240V, 50 Hz, 90 W

SGS



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGERLO ATTENTAMENTE.**

INSTRUCTION FOR USE

Please read these Operating Instructions carefully before connecting your device to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

WARNING-When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

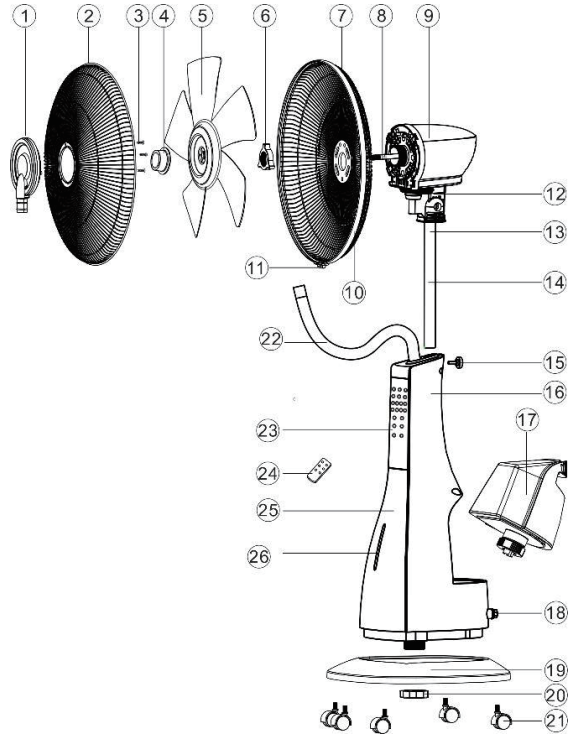
SAFETY INFORMATION

1. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
2. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
3. Before you put the plug into the socket, please check that the type of current and mains voltage corresponds to the instructions on the rating label on the underside of the appliance.
4. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
5. Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
6. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
7. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
8. Keep the appliance away from humidity, and protect from splashes.
9. Keep the appliance away from hot objects (e. g. hotplates) and open flames.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly.
11. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision of instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
12. Children shall not play with the appliance.
13. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
14. Keep the appliance and its cord out of reach of children of less than 8 years.
15. The appliance should not be operated by means of an external timer – switch or by means of a separate system with remote control not originally belonging to this appliance.
16. Use the appliance on a flat, dry and heat resistant surface.
17. This appliance is intended to be used in households and similar applications.
18. Never leave the device unattended during use.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.

22. The appliance must be assembled completely before use.
23. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
24. Do not point the air flow to the people for a long time.
25. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

Component list

1. Misting Board
2. Front Grill
3. Misting Board Lock Screws
4. Blade Lock Nut
5. Blades
6. Grill Lock Nut
7. Back Grill
8. Motor Shaft
9. Motor Cover
10. Grill Ring
11. Grill Lock Nut
12. Motor Holder
13. Connection Holder
14. Main Holder
15. Holder Fixed Screw
16. Main Body
17. Water Tank
18. Water Outlet Lock nut
19. Base
20. Base Lock Net
21. Wheels
22. Misting Tube
23. Control Panel
24. Remote Control
25. Decorate Panel
26. Water Indicator



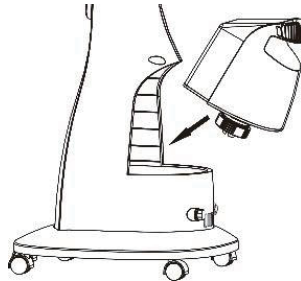
Instructions for use

1. Insert the main holder (14) into the main body (16), and tight up by the holder fixed screw (16).
2. Insert the 5pcs wheels (21) into the base (19).Tighten the base up with the main body (16) by the base lock nut (20).
3. Put the back grill (7) on the motor shaft (8), and tighten up by the grill lock nut (6) to the motor cover (9) Insert the blades (5) on the motor shaft (8), and tighten up by the blade lock nut (4).
4. Fixed the misting board (1) on the front grill (2), and tight up by misting board lock screws.
5. Connection the front grill (2) and back grill (7) by grill ring (10), and tighten up by grill lock nut (11).
6. Insert the misting tube (22), connection to the misting board (1).

Fill the water tank:

Unscrew the valve cover to open the tank turning it anticlockwise, fill the tank with cold and clean water making sure not to overfill it. To close the tank, screw the valve cover back on securely turning it clockwise. Turn the tank over and place it back into its designated space at the back of the fan main body.

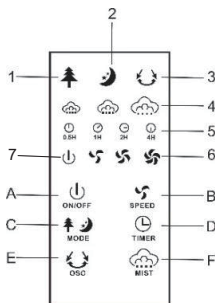
Loosen  tighten.



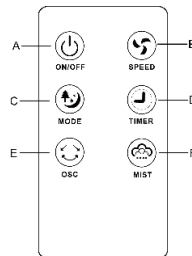
ATTENTION!

- Make sure the product is unplugged from the mains before filling or refilling the water tank.
- Only use water in the water tank. Do not add any chemicals, oils or other additives.
- Only use cold or lukewarm water in the water tank. The water must not be warmer than 40°C.

Place the fan on a dry and stable surface and insert the plug on the socket; the unit will emit a short "BIP" sound indicating that power is supplied. For your convenience the unit can be operated by using control panel in the main body or by using remote control included.



Control panel



Remote Control

Indicator light:

1. Natural mode indicator
2. Sleeping mode indicator
3. Oscillation
4. Mist volume indicator: minimum-medium-maximum
5. Timer indicator
6. Speed: low-medium-high
7. Power on indicator

Buttons:

- A. On/Off
- B. Speed
- C. Mode
- D. Timer
- E. Oscillation
- F. Mist

Install 2*AAA batteries (Not included) into the remote.

When the battery is over, it must be replaced with the same type following the drawing on the back of remote control.

ON/OFF Button (A):

- Press On/Off button one time to activate the fan. The indicator light (7) will on the control panel. You can now press MIST (F) button to select the misting function without fan operation (mist only).
- Press On/Off button a second time to turn on the fan: the unit will operate at low speed and the related indicator light (4) will be on the control panel. You can now select other functions (speed, mode, timer, mist).
- Press On/Off button when the unit is on to turn off it.

SPEED Button (B):

- To start the fan at low speed, press On/Off button (A) twice (when unit is Off): the unit will operate at low speed and the related indicator light (4) will be on the control panel.
- Press speed button one time to select the medium speed: the related indicator light (4) will be on the control panel.
- Press speed button another time to select the high speed: the related indicator light (4) will be on the control panel.

Cyclic function.

MODE Button (C):

- When you press the On/Off button, the fan will operate in Normal mode (there is no indicator light in the control panel that indicates this mode).
- Press mode button one time to change to Natural mode: the unit simulates a natural breeze mode and the related indicator light (1) will be on the control panel.
- Press mode button another time to change to Sleeping mode: the unit simulates a soft breeze suitable for night time use. The related indicator light (2) will illuminate on the control panel and extinguish in 1 minute.
- Press again mode button to change to Normal mode (there isn't any indicator light in the control panel that indicate this mode).

Cyclic function.

TIMER Button (D):

- When the unit is operating, you can set the timer to switch the fan off automatically after the set time. Press the timer button repeatedly to select the desired time period in half hours increments: 0,5h, 1h, 1,5h7,5h. The related indicator light (5) will illuminate on the control panel. When all the light (5) are off means that time is not set and the unit will continuously work until you switch off manually the unit.

OSCILLATION Button (E):

- Press the oscillation button to activate the automatic oscillation from right to left. The related indicator light (3) will illuminate in the control panel.
- Press again the oscillation button to deactivate the automatic oscillation; the indicator light (3) will off on the control panel.

MIST Button (F):

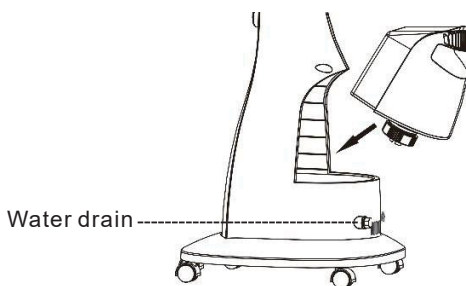
- The mist function can be selected on its own or together with fan operation. When the mist function is selected the related indicator light (4) on the control panel will turn on according to the mist volume selected: low-medium-high. There is even another indicator light to indicate that mist function is selected on the main body (26): it is blue when in the water tank there is water and turn into red colour when the water tank is empty to indicate that if you want use the mist function need to fill the water in the tank.
- Press the mist button one time to turn on the function at low volume. The related indicator light (4) will illuminate on the control panel.
- Press the mist button another time to select the mist function at medium volume. The related indicator light (4) will illuminate on the control panel.
- Press the mist button another time to select the mist function at high volume. The related indicator light (4) will illuminate on the control panel.
- Press the mist button another time to turn off the mist function. The indicator light (4) and the light on the main body (26) will off.

Cyclic function.

CLEANING AND MAINTENANCE

NOTED: Before cleaning the appliance always disconnect the power plug from the receptacle.

1. DO NOT dip the device in water, or splash it with any other liquids.
2. DO NOT use solvents or any other chemical products for cleaning it. When you do not use it, after cleaning it, store the fan in a dry place.
3. When you have finished using the fan at the end of the season, wipe off any dust to maintain it in good working order for the next season; if necessary, disassemble the grille and remove the fan; clean them with a soft damp cloth.
4. Remove the water tank and clean it with lukewarm water; before replace the water tank in the unit make sure it is completely dry. Draining the water out of the unit placing a container underneath the water drain (indicated with an arrow in below picture) and let any water remaining in the water reservoir drain out.



DISPOSAL

Used electric household devices



1. If you do not want to use your electrical appliance any longer, return it free of charge to a recycling depot for used electric appliances.
2. Used electric devices do not belong in the household garbage (see symbol)

Further disposal instructions

1. Return the electrical appliance in such a condition that its later re-use or recycling is not adversely affected. Batteries must be removed in advance and the destruction of parts which contain fluids must be avoided.
2. Electrical appliances can contain harmful substances. Improper handling or damage to the appliance can lead to health problems or water or ground contamination, when the appliance is recycled later.

SPECIFICATION

Product: Mist Fan

Model: 824-087V90 (TSP40-RA)

Power: 90W

Voltage: 220-240V~ / 50Hz

MADE IN CHINA



All images serve as illustrations only and do not always show exact representations of the device.

MODE D'EMPLOI

Veillez lire attentivement ces instructions d'utilisation avant de brancher votre appareil au secteur, afin d'éviter tout dommage dû à une utilisation incorrecte. Veillez accorder une attention particulière aux informations de sécurité. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, ces instructions d'utilisation doivent également être transmises.

AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles.

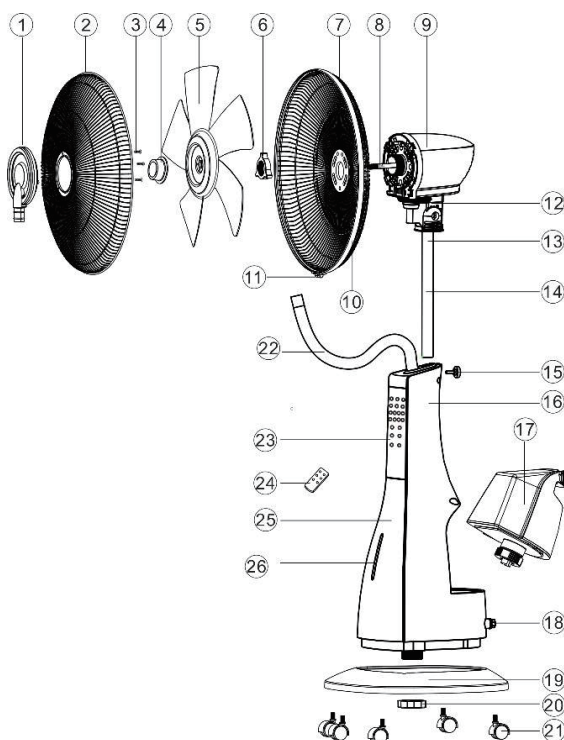
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Un fonctionnement incorrect et une manipulation inappropriée peuvent entraîner des défauts de l'appareil et des blessures pour l'utilisateur.
2. En cas d'utilisation incorrecte ou de manipulation inappropriée, aucune responsabilité ne peut être acceptée pour les éventuels dommages causés.
3. Avant de brancher la fiche dans la prise, veuillez vérifier que le type de courant et la tension du secteur correspondent aux instructions figurant sur l'étiquette de classement située sous l'appareil.
4. N'immergez pas l'appareil ou la fiche secteur dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il y a danger de mort par électrocution ! Si toutefois cela se produisait, débranchez immédiatement la prise de courant et faites vérifier l'appareil par un spécialiste avant de le réutiliser.
5. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche secteur présente des signes de dommage, si l'appareil est tombé par terre ou s'il a été endommagé d'une autre manière. Dans de tels cas, confiez l'appareil à un spécialiste pour vérification et réparation, si nécessaire.
6. Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble d'alimentation, ni avec les mains mouillées.
7. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne pend pas sur des arêtes vives ou ne se coince pas.
8. Gardez l'appareil à l'écart de l'humidité et protégez-le des éclaboussures.
9. Gardez l'appareil à l'écart des objets chauds (par exemple, des plaques chauffantes) et des flammes nues.
10. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou de manière similaire.
11. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers.
12. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
13. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
14. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
15. L'appareil ne doit pas être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système séparé avec télécommande ne faisant pas partie intégrante de cet appareil à l'origine.
16. Utilisez l'appareil sur une surface plate, sèche et résistante à la chaleur.
17. Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages et des applications similaires.

18. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
19. Ne pas ranger ou utiliser l'appareil en plein air.
20. Conservez l'appareil dans un endroit sec, inaccessible aux enfants (dans son emballage).
21. Ne jamais mettre les doigts ou tout autre objet à travers les grilles (grilles de ventilation) lorsque le ventilateur est en marche.
22. L'appareil doit être complètement assemblé avant utilisation.
23. Faites attention aux cheveux longs ! Ils peuvent être pris dans le ventilateur en raison de la turbulence de l'air.
24. Ne dirigez pas le flux d'air vers les personnes pendant une longue période.
25. Assurez-vous que le ventilateur est éteint du secteur avant de retirer la protection.

Liste des composants

1. Plaque de Brumisation
2. Grille Avant
3. Vis de Verrouillage de la Plaque de Brumisation
4. Contre-écrou de la Lame
5. Lames
6. Contre-écrou de Grille
7. Grille Arrière
8. Arbre Moteur
9. Couvercle du Moteur
10. Anneau de Grille
11. Contre-écrou de Grille
12. Support de Moteur
13. Support de Connexion
14. Support Principal
15. Vis de Fixation du Support
16. Corps Principal
17. Réservoir d'Eau
18. Contre-écrou de Sortie d'Eau
19. Base
20. Filet de Verrouillage de Base
21. Roues
22. Tube de Brumisation
23. Panneau de commande
24. Télécommande
25. Panneau de Décoration
26. Indicateur d'Eau



Mode d'emploi

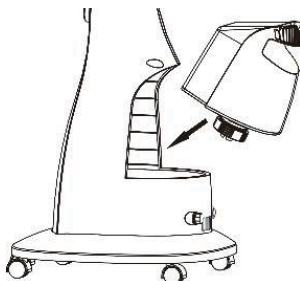
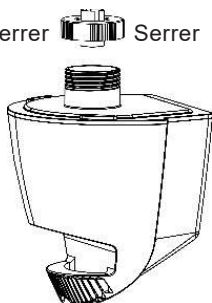
1. Insérez le support principal (14) dans le corps principal (16) et serrez-le avec la vis de fixation du support (16).
2. Insérez les 5 roues (21) dans la base (19) et serrez-les avec le contre-écrou de base (20).

- Placez la grille arrière (7) sur l'arbre moteur (8) et serrez-la avec le contre-écrou de la grille (6) sur le couvercle du moteur (9). Insérez les lames (5) sur l'arbre moteur (8) et serrez-les avec le contre-écrou de lame (4).
- Fixez la plaque de brumisation (1) sur la grille avant (2) et serrez-la avec les vis de verrouillage de la plaque de brumisation.
- Connectez la grille avant (2) et la grille arrière (7) avec l'anneau de grille (10) et serrez-le avec le contre-écrou de grille (11).
- Insérez le tube de brumisation (22), connectez-le à la plaque de brumisation (1).

Remplir le réservoir d'eau :

Dévissez le couvercle du réservoir pour ouvrir le réservoir en le tournant dans le sens antihoraire, remplissez le réservoir d'eau froide et propre en vous assurant de ne pas le remplir excessivement. Pour refermer le réservoir, revissez fermement le couvercle en le tournant dans le sens horaire. Retournez le réservoir et remplacez-le dans son espace désigné à l'arrière du corps principal du ventilateur.

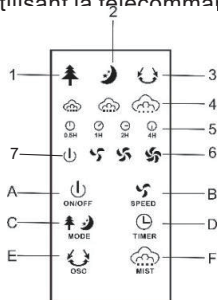
Desserrer Serrer



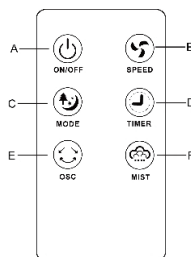
ATTENTION !

- Assurez-vous que le produit est débranché du secteur avant de remplir ou de remplir le réservoir d'eau.
- Utilisez uniquement de l'eau dans le réservoir d'eau. N'ajoutez pas de produits chimiques, d'huiles ou d'autres additifs.
- Utilisez uniquement de l'eau froide ou tiède dans le réservoir d'eau. L'eau ne doit pas être à une température supérieure à 40°C.

Placez le ventilateur sur une surface sèche et stable et insérez la fiche dans la prise ; l'unité émettra un bref son "BIP" indiquant que l'alimentation est fournie. Pour votre confort, l'unité peut être utilisée en utilisant le panneau de contrôle dans le corps principal ou en utilisant la télécommande incluse.



Panneau de commande



Télécommande

Indicateur lumineux :

1. Indicateur de mode Naturel
2. Indicateur de mode Nuit
3. Oscillation
4. Indicateur de volume de brume : minimum-moyen-maximum
5. Minuterie
6. Vitesse : basse-moyenne-haute
7. Indicateur d'alimentation

Boutons :

- A. Marche/Arrêt
- B. Vitesse
- C. Mode
- D. Minuterie
- E. Oscillation
- F. Brume

Installez 2 piles AAA (non incluses) dans la télécommande.

Lorsque la pile est épuisée, elle doit être remplacée par le même type en suivant le dessin au dos de la télécommande.

Bouton MARCHÉ/ARRÊT (A) :

- Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt pour activer le ventilateur. L'indicateur lumineux (7) s'allumera sur le panneau de commande. Vous pouvez maintenant appuyer sur le bouton BRUME (F) pour sélectionner la fonction de brumisation sans fonctionnement du ventilateur (brume uniquement).
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le ventilateur : l'unité fonctionnera à basse vitesse et l'indicateur lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande. Vous pouvez maintenant sélectionner d'autres fonctions (vitesse, mode, minuterie, brume).
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt lorsque l'unité est allumée pour l'éteindre.

Bouton VITESSE (B) :

- Pour démarrer le ventilateur à basse vitesse, appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt (A) (lorsque l'unité est éteinte) : l'unité fonctionnera à basse vitesse et le témoin lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez une fois sur le bouton de vitesse pour sélectionner la vitesse moyenne : le témoin lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de vitesse pour sélectionner la vitesse élevée : le témoin lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande.

Fonction cyclique.

Bouton MODE (C) :

- Lorsque vous appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt, le ventilateur fonctionnera en mode normal (aucun témoin lumineux sur le panneau de commande n'indique ce mode).
- Appuyez une fois sur le bouton Mode pour passer en mode Naturel : l'unité simule un mode de brise naturelle et le témoin lumineux correspondant (1) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Mode pour passer en mode Nuit : l'unité simule une brise douce adaptée à une utilisation nocturne. L'indicateur lumineux correspondant (2) s'allumera sur le panneau de commande et éteindre en 1 minute.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de mode pour revenir en mode normal (aucun témoin lumineux sur le panneau de commande n'indique ce mode).

Fonction cyclique.

Bouton MINUTERIE (D) :

- Lorsque l'unité est en marche, vous pouvez régler la minuterie pour éteindre automatiquement le ventilateur après le laps de temps défini. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de minuterie pour sélectionner la période de temps souhaitée par incréments de demi-heure : 0,5h, 1h, 1,5h7,5h. L'indicateur lumineux correspondant (5) s'allumera sur le panneau de commande. Lorsque tous les témoins lumineux (5) sont éteints, cela signifie que le délai n'est pas défini et que l'unité fonctionnera en continu jusqu'à ce que vous l'éteigniez manuellement.

Bouton OSCILLATION (E) :

- Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer l'oscillation automatique de droite à gauche. L'indicateur lumineux correspondant (3) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'oscillation pour désactiver l'oscillation automatique ; le témoin lumineux (3) s'éteindra sur le panneau de commande.

Bouton BRUME (F):

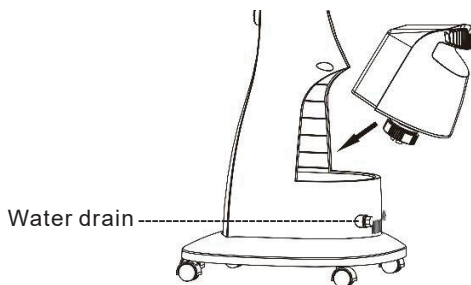
- La fonction de brumisation peut être sélectionnée seule ou en même temps que le fonctionnement du ventilateur. Lorsque la fonction de brumisation est sélectionnée, l'indicateur lumineux correspondant (4) sur le panneau de commande s'allumera en fonction du volume de brume sélectionné : bas-moyen-élevé. Il y a même un autre témoin lumineux pour indiquer que la fonction de brumisation est sélectionnée sur le corps principal (26) : il est bleu lorsque le réservoir d'eau contient de l'eau et devient rouge lorsque le réservoir d'eau est vide pour indiquer que si vous souhaitez utiliser la fonction de brumisation, vous devez remplir le réservoir d'eau.
- Appuyez une fois sur le bouton de brume pour activer la fonction à faible volume. L'indicateur lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de brume pour sélectionner la fonction de brumisation à volume moyen. L'indicateur lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de brume pour sélectionner la fonction de brumisation à volume élevé. L'indicateur lumineux correspondant (4) s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de brume pour désactiver la fonction de brumisation. L'indicateur lumineux (4) et l'indicateur sur le corps principal (26) s'éteindront.

Fonction cyclique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REMARQUE : Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise.

1. NE plongez PAS l'appareil dans l'eau ou ne le vaporisez PAS avec d'autres liquides.
2. N'utilisez PAS de solvants ni d'autres produits chimiques pour le nettoyer. Lorsque vous ne l'utilisez pas, après l'avoir nettoyé, rangez le ventilateur dans un endroit sec.
3. Lorsque vous avez fini d'utiliser le ventilateur à la fin de la saison, retirez la poussière pour le maintenir en bon état de fonctionnement pour la saison suivante ; si nécessaire, démontez la grille et retirez le ventilateur ; nettoyez-les avec un chiffon doux humide.
4. Retirez le réservoir d'eau et nettoyez-le à l'eau tiède ; avant de remettre le réservoir d'eau dans l'unité, assurez-vous qu'il est complètement sec. Vidangez l'eau de l'unité en plaçant un récipient sous le drain d'eau (indiqué par une flèche dans l'image ci-dessous) et laissez l'eau restante dans le réservoir d'eau s'écouler.



ÉLIMINATION

Appareils électroménagers usagés



1. Si vous ne souhaitez plus utiliser votre appareil électrique, restituez-le gratuitement à un centre de recyclage pour appareils électriques usagés.
2. Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (voir symbole).

Instructions supplémentaires pour l'élimination :

1. Renvoyez l'appareil électrique dans un état tel que sa réutilisation ou son recyclage ultérieur ne soit pas affecté de manière négative. Les piles doivent être retirées à l'avance et la destruction des pièces contenant des fluides doit être évitée.
2. Les appareils électriques peuvent contenir des substances nocives. Une manipulation incorrecte ou des dommages à l'appareil peuvent entraîner des problèmes de santé ou une contamination de l'eau ou du sol, lors du recyclage ultérieur de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Produit : Ventilateur Brumisateur
Modèle : 824-087V90 (TSP40-RA)
Puissance : 90W
Tension : 220-240V~ / 50Hz
Fabriqué en Chine



Toutes les images servent uniquement d'illustrations et ne sont pas toujours des représentations exactes de l'appareil.

ANWEISUNG ZUR VERWENDUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät ans Stromnetz anschließen, um Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsinformationen. Wenn Sie das Gerät an einen Dritten weitergeben, müssen auch diese Bedienungsanleitungen übergeben werden.

WARNUNG - Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen, um das Risiko von Bränden, elektrischem Schock und persönlichen Verletzungen zu minimieren.

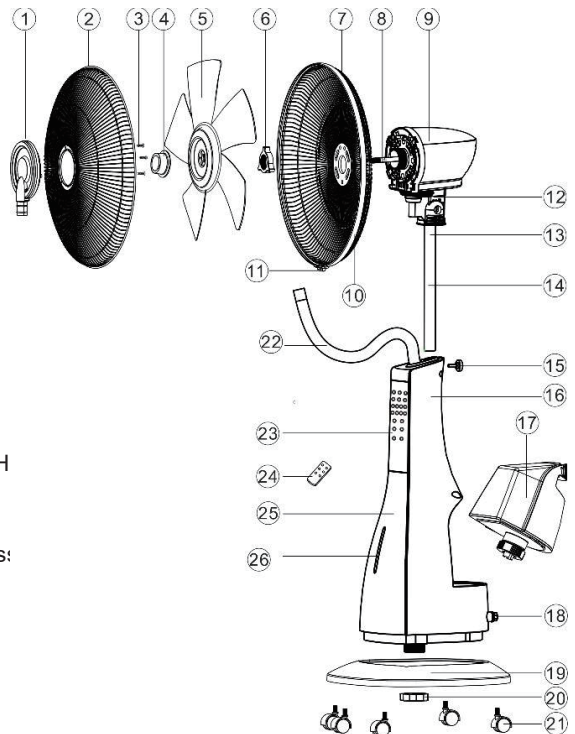
SICHERHEITSHINWEISE

1. Fehlbienung und unsachgemäße Handhabung können zu Fehlfunktionen des Geräts und Verletzungen des Benutzers führen.
2. Im Falle unsachgemäßer Verwendung oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
3. **B**evor Sie den Stecker mit der Steckdose verbinden, überprüfen Sie bitte, ob der des Stromtyp und die Netzspannung den Anweisungen auf dem Typenschild auf der Geräteunterseite entsprechen.
4. **T**auchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Elektroschocks! Falls dies dennoch geschehen sollte, trennen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
5. **B**etreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Anzeichen von Beschädigungen aufweisen, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zu einem Fachmann zur Überprüfung und Reparatur, falls notwendig.
6. **T**rennen Sie niemals den Netzstecker von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen, oder mit nassen Händen.
7. **S**tellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingequetscht wird.
8. **H**alten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
9. **B**ewahren Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Kochplatten) und offenen Flammen entfernt auf.
10. **W**enn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder Ähnlichem ersetzt werden.
11. **D**ieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Gerät auf sichere Weise zu benutzen und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
12. **K**inder dürfen nicht mit dem gerät spielen.
13. **R**einigungs- und wartungsarbeiten dürfen von kindern nicht ohne aufsicht durchgeführt werden.
14. **H**alten Sie das Gerät einschliesslich seines Kabels von Kindern unter 8 Jahren fern.
15. **D**as Gerät sollte nicht über einen externen Timerr oder ein separates System mit Fernbedienung betrieben werden, das ursprünglich nicht zu diesem Gerät gehört.
16. **V**erwenden Sie das Gerät auf einer flachen, trockenen und hitzebeständigen Oberfläche.
17. **D**ieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Umgebungen vorgesehen.

18. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
19. Lagern oder betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist (in der Verpackung).
21. Führen Sie niemals Finger oder andere Gegenstände durch die Raster (Lüftungsschutzraster), wenn der sich der Lüfter in Betrieb befindet.
22. Das Gerät muss vor der Verwendung vollständig montiert sein.
23. Vorsicht mit langem Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Lüfter im Gerät verheddern.
24. Richten Sie den Luftstrom nicht konstant auf Personen.
25. Stellen Sie sicher, dass der Lüfter vom Netz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.

Komponentenliste

1. Nebelplatte
2. Vordere Raster
3. Befestigungsschrauben für die Nebelplatte
4. Flügelsicherungsmutter
5. Klingen
6. Rastersicherungsmutter
7. Hintere Raster
8. Motorwelle
9. Motorabdeckung
10. Grillring
11. Rastersicherungsmutter
12. Motorhalter
13. Verbindungshalter
14. Standrohr
15. Befestigungsschraube für den H
16. Hauptkörper
17. Wassertank
18. Mutter zur Befestigung des Was:
19. Sockel
20. Basisbefestigungsnetz
21. Räder
22. Nebelschlauch
23. Bedienfeld
24. Fernsteuerung
25. Verzierungs-Panel
26. Wasseranzeige



Anweisung zur Verwendung

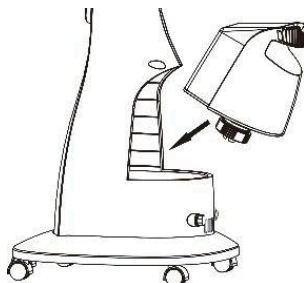
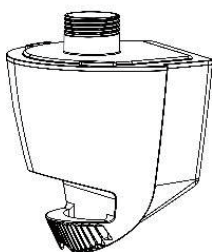
1. Verbinden Sie den Hauptträger (14) mit dem Hauptgehäuse (16) und ziehen Sie ihn anhand der Befestigungsschraube für den Halter (16) fest.
2. Montieren Sie die 5 Räder (21) in die Basis (19) und ziehen Sie sie mit der Sockelbefestigungsmutter (20) fest.

3. Montieren Sie den hinteren Raster (7) auf die Motorwelle (8) und ziehen Sie ihn mit der Rastersicherungsmutter (6) an der Motorabdeckung (9) fest. Fügen Sie die Flügel (5) in die Motorwelle (8) ein und ziehen Sie sie anhand der Flügelsicherungsmutter (4) fest.
4. Befestigen Sie die Nebelplatte (1) am vorderen Raster (2) und ziehen Sie sie mit anhand Nebelplattenschrauben fest.
5. Verbinden Sie den vorderen Raster (2) und den hinteren Raster (7) mit dem Grillring (10) und ziehen Sie ihn mit der Rastersicherungsmutter (11) fest.
6. Führen Sie den Nebelschlauch (22) ein und verbinden Sie ihn mit der Nebelplatte (1).

Füllen Sie den Wassertank:

Schrauben Sie den Ventildeckel ab, um den Tank zu öffnen, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, füllen Sie den Tank mit kaltem und sauberem Wasser und achten Sie darauf, ihn nicht zu überfüllen. Um den Tank zu schließen, schrauben Sie den Ventildeckel im Uhrzeigersinn wieder fest. Drehen Sie den Tank um und montieren Sie ihn wieder an seinen vorgesehenen Platz auf der Rückseite des Lüfteren-Hauptkörpers.

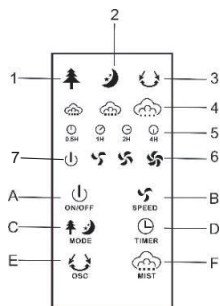
Lösen  Festziehen



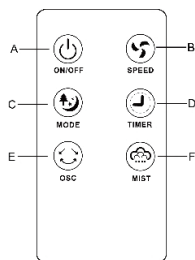
ACHTUNG!

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Wassertank befüllen oder nachfüllen.
- Verwenden Sie nur Wasser im Wassertank. Fügen Sie keine Chemikalien, Öle oder andere Zusätze hinzu.
- Verwenden Sie nur kaltes oder lauwarmes Wasser im Wassertank. Das Wasser darf nicht wärmer als 40 °C sein.

Stellen Sie den Lüfter auf eine trockene und stabile Oberfläche und verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose. Das Gerät gibt einen kurzen „BIP“-Ton aus, der darauf hinweist, dass die Stromzufuhr funktioniert. Der Einfachheit halber kann das Gerät über das Bedienfeld im Hauptgehäuse oder die mitgelieferte Fernbedienung betrieben werden.



Bedienpanel



Fernsteuerung

Anzeigeleuchte:

1. Naturmodus-Anzeige
2. Schlafmodus-Anzeige
3. Oszillation
4. Nebelvolumen-Anzeige: Minimum-Mittel-Maximum
5. Timer
6. Geschwindigkeit: Niedrig-Mittel-Hoch
7. Betriebsanzeige

Tasten:

- A. Ein/Aus
- B. Geschwindigkeit
- C. Modus
- D. Timer
- E. Oszillation
- F. Nebel

Legen Sie 2*AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein. Lorsque la pile est épuisée, elle doit être remplacée par le même type en suivant le dessin au dos de la télécommande.

EIN/AUS-Taste (A):

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal, um den Lüfter zu aktivieren. Die Anzeigenleuchte (7) leuchtet auf dem Bedienfeld auf. Sie können nun die NEBEL(F)-Taste drücken, um die Nebelfunktion ohne Lüferbetrieb auszuwählen (nur Nebel).
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ein zweites Mal, um den Lüfter einzuschalten: Das Gerät läuft mit niedriger Geschwindigkeit, und die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld auf. Sie können nun andere Funktionen (Geschwindigkeit, Modus, Timer, Nebel) auswählen.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um es auszuschalten.

GESCHWINDIGKEITS-Taste (B):

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (A) zweimal (wenn das Gerät ausgeschaltet ist), um den Lüfter mit niedriger Geschwindigkeit zu starten: Das Gerät läuft mit niedriger Geschwindigkeit, und die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste einmal, um die mittlere Geschwindigkeit auszuwählen: Die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste erneut, um die hohe Geschwindigkeit auszuwählen: Die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld auf.

Zyklische Funktion.

MODUS-Taste (C):

- Wenn Sie die Ein/Aus-Taste zweimal drücken, läuft der Lüfter im Normalmodus (auf dem Bedienfeld leuchtet keine Anzeige für diesen Modus).
- Drücken Sie die Modustaste einmal, um in den Naturmodus zu wechseln: Das Gerät simuliert einen natürlichen Brisenmodus, und die entsprechende Anzeigenleuchte (1) leuchtet auf dem Bedienfeld.
- Drücken Sie die Modustaste erneut, um in den Schlafmodus zu wechseln: Das Gerät simuliert eine sanfte Brise, die sich für die nächtliche Verwendung eignet. Die zugehörige Anzeigenleuchte (2) leuchtet auf dem Bedienfeld auf und löscht in 1 minute.
- Drücken Sie erneut die Modustaste, um in den Normalmodus zurückzukehren (auf dem Bedienfeld leuchtet keine Anzeige für diesen Modus).

Zyklische Funktion.

TIMER-Taste (D):

- Wenn das Gerät in Betrieb ist, können Sie den Timer einstellen, um den Lüfter nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch auszuschalten. Drücken Sie die Timer-Taste wiederholt, um den gewünschten Zeitraum in Halbstundenschritten zu wählen: 0,5 Std., 1 Std., 1,5 Std.7,5 Std. Die entsprechende Anzeigenleuchte (5) leuchtet auf dem Bedienfeld. Wenn alle Leuchten (5) ausgeschaltet sind, zeigt dies an, dass keine Timerfunktion eingestellt wurde, und das Gerät funktioniert kontinuierlich, bis Sie es manuell ausschalten.

OSZILLATIONS-Taste (E):

- Drücken Sie die Oszillations-Taste, um die automatische Oszillation von rechts nach links zu aktivieren. Die entsprechende Anzeigenleuchte (3) leuchtet auf dem Bedienfeld.
- Drücken Sie die Oszillations-Taste erneut, um die automatische Oszillation zu deaktivieren: Die Anzeigenleuchte (3) erlischt auf dem Bedienfeld.

NEBEL-Taste (F):

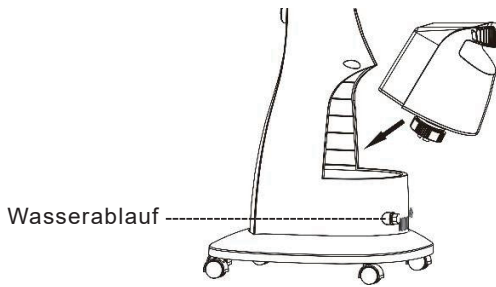
- Die Nebelfunktion kann individuell oder zusammen mit dem Lüfterbetrieb ausgewählt werden. Wenn die Nebelfunktion ausgewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeigenleuchte (4) auf dem Bedienfeld gemäß dem ausgewähltem Nebelvolumen: niedrig-mittel-hoch. Es ist sogar eine weitere Anzeigenleuchte am Hauptgehäuse (26) vorhanden, um anzuzeigen, dass die Nebelfunktion ausgewählt ist. Sie leuchtet blau, wenn sich Wasser im Wassertank befindet, und wechselt die Farbe zu Rot, wenn der Wassertank leer ist, um anzuzeigen, dass Sie, falls Sie die Nebelfunktion verwenden möchten, Wasser in den Tank nachfüllen müssen.
- Drücken Sie die Nebeltaste einmal, um die Funktion mit niedrigem Volumen zu aktivieren. Die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld.
- Drücken Sie die Nebeltaste erneut, um die Nebelfunktion mit mittlerem Volumen auszuwählen. Die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld.
- Drücken Sie die Nebeltaste erneut, um die Nebelfunktion mit hohem Volumen auszuwählen. Die entsprechende Anzeigenleuchte (4) leuchtet auf dem Bedienfeld.
- Drücken Sie die Nebeltaste erneut, um die Nebelfunktion auszuschalten. Die Anzeigenleuchte (4) sowie die Leuchte am Hauptgehäuse (26) erlöschen.

Zyklische Funktion.

REINIGUNG UND WARTUNG

HINWEIS: Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.

1. Tauchen Sie das Gerät NICHT in Wasser und bespritzen Sie es nicht mit anderen Flüssigkeiten.
2. verwenden Sie KEINE Lösungsmittel oder chemischen Reinigungsprodukte. Wenn Sie ihn nicht verwenden, lagern Sie den Lüfter nach dem Reinigen an einem trockenen Ort.
3. Wenn Sie den Lüfter am Ende der Saison nicht mehr verwenden, wischen Sie den Staub ab, um ihn für aufzubewahren. Bei Bedarf können Sie den Grill zerlegen und den Lüfter entfernen und mit einem weichen feuchten Tuch reinigen.
4. Entfernen Sie den Wassertank und reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser. Bevor Sie den Wassertank wieder in das Gerät einsetzen, stellen Sie sicher, dass er vollständig trocken ist. Lassen Sie das Wasser aus dem Gerät ab, indem Sie einen Behälter unter den Wasserablauf (wie im Bild unten angezeigt) stellen und das verbleibende Wasser im Wassertank ablaufen lassen.



ENTSORGUNG

Gebrauchte elektrische Haushaltsgeräte



1. Wenn Sie Ihr Elektrogerät nicht mehr benutzen wollen, geben Sie es kostenlos bei einem Wertstoffhof für Elektroaltgeräte ab.
2. Gebrauchte elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll (siehe Symbol)

Weitere Hinweise zur Entsorgung

1. Geben Sie das Elektrogerät in einem solchen Zustand zurück, dass die spätere Wiederverwendung oder das Recycling nicht beeinträchtigt wird. Batterien müssen vorher entfernt werden und die Zerstörung von Teilen, die Flüssigkeiten enthalten, muss vermieden werden.
2. Elektrogeräte können Schadstoffe enthalten. Unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung des Gerätes kann zu gesundheitlichen Beeinträchtigungen oder zur Verunreinigung von Wasser oder Boden führen, wenn das Gerät später recycelt wird.

SPEZIFIKATION

Produkt: Luftbefeuchter

Modell: 824-087V90 (TSP40-RA)

Leistung: 90W

Spannung: 220-240V~ / 50Hz

Hergestellt in China



Alle Abbildungen dienen nur der Illustration und zeigen nicht immer exakte Darstellungen des Gerätes.

ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica, per evitare di provocare danni dovuti ad un uso incorretto. Si prega di prestare particolare attenzione alle informazioni sulla sicurezza. Qualora si ceda il dispositivo a terzi, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni d'uso.

AVVERTENZA-Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza basilari per ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni personali.

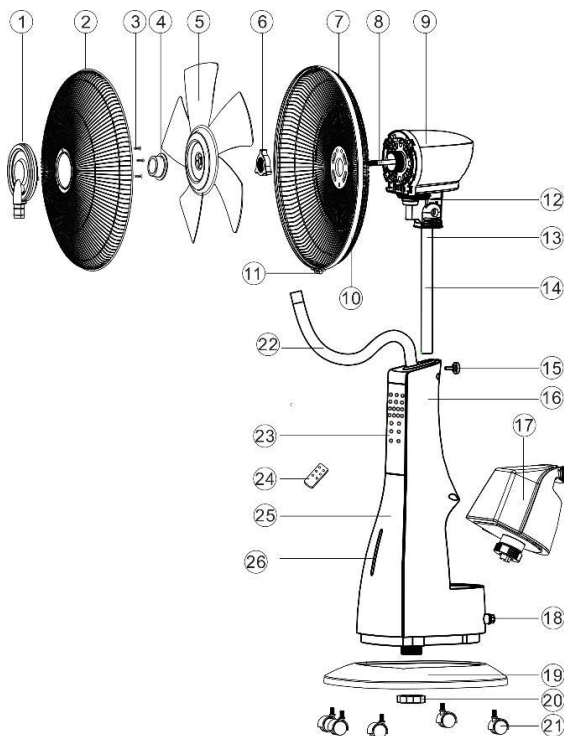
INFORMAZIONI DI SICUREZZA

1. Un utilizzo errato o improprio possono procurare guasti all'apparecchio e lesioni personali all'utente.
2. In caso di uso improprio o manipolazione errata non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che si verificheranno.
3. Prima di inserire la spina nella presa di corrente, verificare che il tipo di corrente e la tensione della rete corrispondano alle indicazioni riportate sulla targhetta identificativa posta sul lato inferiore del dispositivo.
4. Non immergere l'apparecchio o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte causato da scossa elettrica! Tuttavia, se ciò dovesse verificarsi, staccare immediatamente la spina di alimentazione dalla corrente e far controllare l'apparecchio da un esperto prima di riutilizzarlo.
5. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina presentano segni di danni, se l'apparecchio è caduto a terra o è stato danneggiato in altri modi. In queste circostanze portare l'apparecchio da uno specialista per farlo controllare e riparare, quando necessario.
6. Non rimuovere mai la spina dalla presa di corrente tirando il direttamente cavo di alimentazione o con le mani bagnate.
7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da spigoli vivi e non rimanga intrappolato.
8. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di umidità e proteggerlo dagli schizzi.
9. Tenere l'apparecchio lontano da oggetti caldi (ad esempio piastre di cottura elettriche) e fiamme vive.
10. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o personale similmente qualificato.
11. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza tecnica se poste sotto supervisione o hanno ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi inerenti.
12. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
13. La pulizia e la manutenzione da parte non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
14. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
15. L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer – interruttore esterno o tramite un sistema separato con telecomando non in dotazione originale con questo apparecchio.
16. Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e resistente al calore.
17. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili.
18. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
19. Non stoccare o utilizzare l'apparecchio all'aria aperta.

20. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, inaccessibile ai bambini (nella sua confezione).
21. Non infilare mai le dita o altri oggetti attraverso le griglie (protezione della ventola) quando il ventilatore è in funzione.
22. L'apparecchio deve essere montato per intero prima dell'uso.
23. **Attenzione ai capelli lunghi!** Potrebbero rimanere intrappolati nel ventilatore a causa delle turbolenze dell'aria.
24. Non puntare a lungo il flusso d'aria verso le persone.
25. Assicurarsi che il ventilatore sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima di rimuovere la griglia di protezione.

Elenco dei componenti

1. Nebulizzatore
2. Griglia anteriore
3. Viti di fissaggio del nebulizzatore
4. Dado di fissaggio delle pale della ventola
5. Pale della ventola
6. Dado di fissaggio della griglia
7. Griglia posteriore
8. Albero motore
9. Alloggiamento motore
10. Anello della griglia
11. Dado di fissaggio della griglia
12. Supporto motore
13. Supporto di connessione
14. Supporto principale
15. Vite di fissaggio del supporto
16. Alloggiamento principale
17. Serbatoio dell'acqua
18. Dado di fissaggio dello scarico dell'acqua
19. Base
20. Dado di fissaggio della base
21. Ruote
22. Tubo di nebulizzazione
23. Pannello di controllo
24. Telecomando
25. Pannello decorativo
26. Indicatore livello acqua



Istruzioni per l'uso

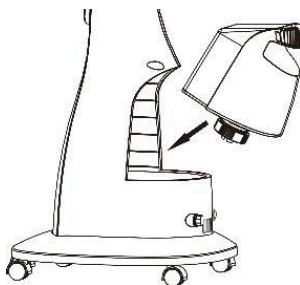
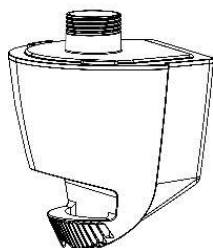
1. Inserire il supporto principale (14) nell'alloggiamento principale (16) e fissarlo con la vite di fissaggio del supporto (16).
2. Inserire le 5 ruote (21) nella base (19) e stringerle con il dado di fissaggio della base (20).

3. Posizionare la griglia posteriore (7) sull'albero motore (8) e stringere con il dado di fissaggio della griglia (6) sull'alloggiamento del motore (9). Inserire le pale (5) sull'albero motore (8) e stringere tramite il dado di fissaggio della ventola (4).
4. Fissare il nebulizzatore (1) sulla griglia anteriore (2) e stringere con le viti di fissaggio del nebulizzatore.
5. Collegare la griglia anteriore (2) e la griglia posteriore (7) tramite l'anello della griglia (10) e stringere tramite il dado di fissaggio della griglia (11).
6. Inserire il tubo di nebulizzazione (22) nel collegamento del nebulizzatore (1)

Riempire il serbatoio dell'acqua

Svitare la valvola del coperchio per aprire il serbatoio ruotandolo in senso antiorario, riempire il serbatoio con acqua fredda e pulita facendo attenzione a non riempirlo eccessivamente. Per chiudere il serbatoio, riavvitare saldamente la valvola del coperchio ruotandolo in senso orario. Capovolgere il serbatoio e riporlo nel vano designato sul retro dell'alloggiamento principale del ventilatore.

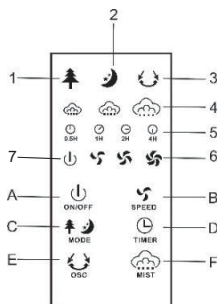
Allentare  Stringere



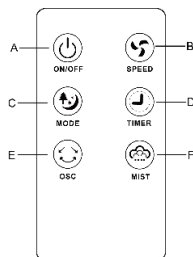
ATTENZIONE!

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica prima di riempire o riempire di nuovo il serbatoio dell'acqua.
- Versare solo acqua nel serbatoio. Non aggiungere prodotti chimici, oli o altri additivi.
- Utilizzare solo acqua fredda o tiepida nel serbatoio dell'acqua. La temperatura dell'acqua non deve essere più calda di 40°C.

Posizionare il ventilatore su una superficie asciutta e stabile e inserire la spina nella presa di corrente; il dispositivo emetterà un breve segnale acustico "BIP" indicando che l'alimentazione elettrica è collegata. Per vostra comodità, il dispositivo può essere gestito mediante il pannello di controllo nell'alloggiamento principale o utilizzando il telecomando incluso.



Pannello di controllo



Telecomando

Spia luminosa:

1. Indicatore modalità naturale
2. Indicatore modalità notturna
3. Oscillazione
4. Indicatore del volume di nebulizzazione: minimo-medio-massimo
5. Timer
6. Velocità: bassa-media-alta
7. Indicatore di accensione

Pulsanti:

- A. On/Off
- B. Velocità
- C. Modalità
- D. Timer
- E. Oscillazione
- F. Nebulizzatore

Installare 2 batterie AAA (non incluse) nel telecomando.

Quando la batteria è scarica, deve essere sostituita con una dello stesso tipo seguendo lo schema sul retro del telecomando.

Pulsante ON/OFF (A):

- Premere una volta il pulsante On/Off per avviare il ventilatore. La spia (7) si accenderà sul pannello di controllo. Sarà ora possibile premere il pulsante NEBULIZZATORE (F) per selezionare la funzione di nebulizzazione senza il funzionamento della ventola (solo nebulizzazione).
- Premere una seconda volta il pulsante On/Off per avviare il ventilatore: l'apparecchio funzionerà a bassa velocità e la relativa spia (4) si accenderà sul pannello di controllo. Sarà ora possibile selezionare altre funzioni (velocità, modalità, timer, nebulizzatore).
- Premere il pulsante On/Off quando l'unità è accesa per spegnerla.

Pulsante VELOCITA' (B):

- Per avviare il ventilatore a bassa velocità, premere due volte il pulsante On/Off (A) (quando l'apparecchio è spento): l'apparecchio funzionerà a bassa velocità e la relativa spia (4) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere una volta il pulsante della velocità per selezionare la velocità media: la relativa spia (4) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere nuovamente il pulsante della velocità per selezionare l'alta velocità: la relativa spia (4) si accenderà sul pannello di controllo.

Funzione ciclica.

Pulsante MODALITA' (C):

- Quando si preme due volte il pulsante On/Off, il ventilatore funzionerà in modalità Normale (nessuna spia indica questa modalità sul pannello di controllo).
- Premere il pulsante della modalità una volta per passare alla modalità Naturale: l'unità simula una brezza naturale e la relativa spia (1) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere il pulsante della modalità un'altra volta per passare alla modalità Notturna: l'unità simula una leggera brezza adatta all'uso notturno. La relativa spia (2) si accenderà sul pannello di controllo e si estingue in 1 minuto.
- Premere nuovamente il pulsante della modalità per passare alla modalità Normale (nessuna spia indica questa modalità sul pannello di controllo).

Funzione ciclica.

Pulsante TIMER (D):

- Quando l'unità è in funzione, è possibile impostare il timer per spegnere automaticamente il ventilatore allo scadere del tempo impostato. Premere ripetutamente il pulsante del timer per selezionare il lasso di tempo desiderato con incrementi di mezz'ora per tocco: 0,5h, 1h, 1,5h, 7,5h. La relativa spia luminosa (5) si accenderà sul pannello di controllo. Quando tutte le spie (5) sono spente significa che il timer non è impostato e l'apparecchio funzionerà continuamente finché non viene spento manualmente.

Pulsante OSCILLAZIONE (E):

- Premere il pulsante di oscillazione per attivare l'oscillazione automatica da destra a sinistra. La relativa spia luminosa (3) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere nuovamente il pulsante di oscillazione per disattivare l'oscillazione automatica; la spia luminosa (3) si spegnerà sul pannello di controllo.

Pulsante NEBULIZZATORE (F):

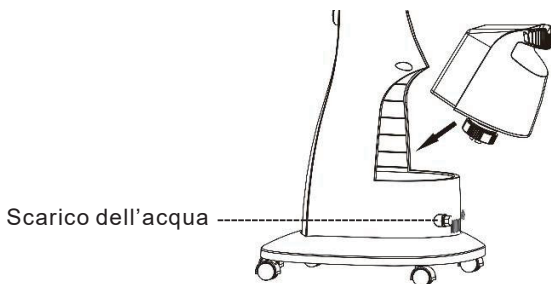
- La funzione di nebulizzazione può essere selezionata da sola o azionata insieme alla ventola. Quando viene selezionata la funzione di nebulizzazione, la relativa spia luminosa (4) accenderà in base sul pannello di controllo secondo il volume di nebulizzazione impostato: basso-medio-alto. Vi è anche un'altra spia luminosa per indicare che la funzione di nebulizzazione è stata selezionata (26): la spia è blu quando nel serbatoio dell'acqua è presente acqua e diventa rossa quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, per indicare che se si desidera utilizzare la funzione di nebulizzazione di deve versare prima l'acqua nel serbatoio.
- Premere una volta il pulsante di nebulizzazione per attivare la funzione a basso volume. La relativa spia luminosa (4) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere un'altra volta il pulsante di nebulizzazione per selezionare la funzione di nebulizzazione a volume medio. La relativa spia luminosa (4) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere un'altra volta il pulsante di nebulizzazione per selezionare la funzione di nebulizzazione ad alto volume. La relativa spia luminosa (4) si accenderà sul pannello di controllo.
- Premere un'altra volta il pulsante della nebbia per disattivare la funzione nebbia. La spia luminosa (4) e la spia sull'alloggiamento principale (26) si spegneranno.

Funzione ciclica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

NOTA: prima di pulire l'apparecchio, scollegare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

1. NON immergere il dispositivo in acqua né spruzzarlo con altri liquidi.
2. NON utilizzare solventi o altri prodotti chimici per pulire il dispositivo. Quando non in uso, dopo averlo pulito, riporre il ventilatore in un luogo asciutto.
3. Al termine dell'utilizzo del ventilatore, a fine stagione, rimuovere la polvere per mantenerlo in buone condizioni di funzionamento per la stagione successiva; se necessario smontare la griglia e rimuovere le pale della ventola; pulire con un panno morbido inumidito.
4. Estrarre il serbatoio dell'acqua e pulirlo con acqua tiepida; prima di reinserire il serbatoio dell'acqua, assicurarsi che sia completamente asciutto. Drenare l'acqua dall'apparecchio posizionando un contenitore sotto il tubo di scarico dell'acqua (indicato con una freccia nella figura seguente) e lasciare defluire l'acqua rimanente nel serbatoio.



SMALTIMENTO

Elettrodomestici usati



1. Se non si desidera più utilizzare il proprio elettrodomestico, è possibile restituirlo gratuitamente presso un centro di riciclaggio per apparecchi elettrici usati.
2. Gli elettrodomestici usati non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (fare riferimento al simbolo di fianco).

Ulteriori indicazioni sullo smaltimento

1. Restituire l'apparecchio elettrico in condizioni tali che il successivo riutilizzo o riciclaggio non ne risenta negativamente. Le batterie devono essere rimosse preventivamente ed evitare la distruzione delle parti che contengono fluidi.
2. Gli apparecchi elettrici possono contenere sostanze nocive. Un utilizzo improprio o danni procurati all'apparecchio possono causare problemi alla salute umana o contaminazione dell'acqua o del suolo in caso di eventuale riciclaggio dell'apparecchio.

SPECIFICHE

Prodotto: Ventilatore nebulizzatore

Modello: 824-087V90 (TSP40-RA)

Potenza nominale: 90W

Voltaggio nominale: 220-240V~ / 50Hz

Prodotto in Cina



Tutte le immagini servono solo come illustrazioni e non sempre mostrano rappresentazioni reali del prodotto.

INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de conectar su dispositivo a la red eléctrica, para evitar daños debido a un uso incorrecto. Preste especial atención a la información de seguridad. Si entrega el dispositivo a un tercero, también debe entregar estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIA-AI usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

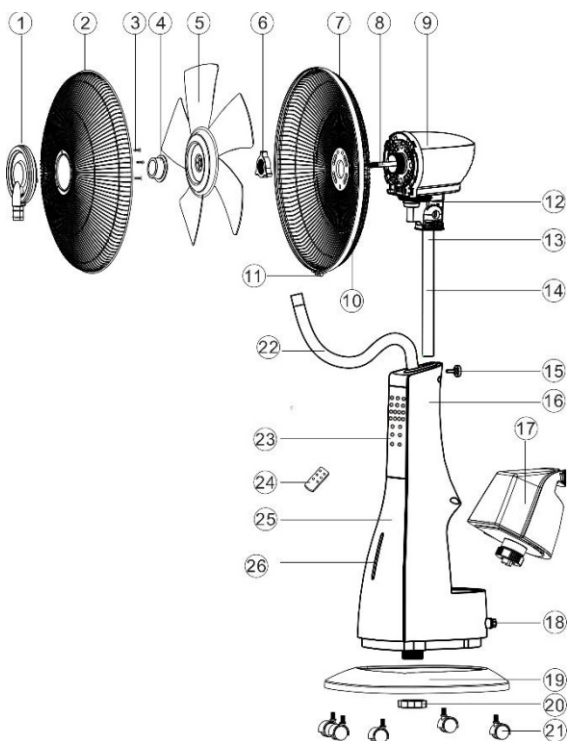
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. El funcionamiento incorrecto y el manejo inadecuado pueden provocar fallos en el dispositivo y lesiones al usuario.
2. En caso de uso indebido o manipulación incorrecta, no se puede aceptar ninguna responsabilidad por los daños que puedan ocurrir.
3. Antes de colocar el enchufe en la toma de corriente, verifique que el tipo de corriente y el voltaje de red correspondan a las instrucciones de la etiqueta de clasificación en la parte inferior del aparato.
4. No sumerja la unidad ni el enchufe de red en agua u otros líquidos. ¡Hay peligro de muerte debido a una descarga eléctrica! Sin embargo, si esto ocurriera, retire el enchufe de red inmediatamente y luego haga que un experto revise la unidad antes de volver a usarla.
5. No opere el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red muestran signos de daño, si el dispositivo se ha caído al suelo o ha sido dañado de alguna otra manera. En tales casos, lleve el dispositivo a un especialista para que lo revise y repare, si es necesario.
6. Nunca retire el enchufe de red de la toma de corriente tirando del cable de red o con las manos mojadas.
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue sobre bordes afilados ni permita que quede atrapado.
8. Mantenga el aparato alejado de la humedad y protéjalo de las salpicaduras.
9. Mantenga el aparato alejado de objetos calientes (por ejemplo, placas calefactoras) y llamas abiertas.
10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o similar.
11. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión de instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
12. Los niños no deben jugar con el aparato.
13. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
14. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
15. El aparato no debe operarse por medio de un temporizador externo - interruptor o por medio de un sistema separado con control remoto que no pertenezca originalmente a este aparato.
16. Utilice el aparato sobre una superficie plana, seca y resistente al calor.
17. Este aparato está diseñado para ser utilizado en hogares y aplicaciones similares.

18. Nunca deje el dispositivo desatendido durante el uso.
19. No almacene ni opere el aparato al aire libre.
20. Mantenga el aparato en un lugar seco, inaccesible para los niños (en su embalaje).
21. Nunca introduzca los dedos ni ningún otro objeto a través de las rejillas (protectores del ventilador) cuando el ventilador esté funcionando.
22. El aparato debe montarse completamente antes de su uso.
23. ¡Cuidado con el cabello largo! Puede quedar atrapado en el ventilador debido a la turbulencia del aire.
24. No apunte el flujo de aire a las personas durante mucho tiempo.
25. Asegúrese de que el ventilador esté apagado de la red de suministro antes de quitar el protector.

Información técnica GB

1. Tablero de nebulización
2. Parrilla delantera
3. Tornillos de bloqueo del tablero de nebulización
4. Tuerca de seguridad de la hoja
5. Cuchillas
6. Tuerca de seguridad de la parrilla
7. Parrilla trasera
8. Eje del motor
9. Cubierta del motor
10. Anillo de parrilla
11. Tuerca de seguridad de la parrilla
12. Soporte del motor
13. Soporte de conexión
14. Titular principal
15. Tornillo fijo del soporte
16. Cuerpo principal
17. Tanque de agua
18. Tuerca de seguridad de salida de agua
19. Base
20. Red de bloqueo de la base
21. Ruedas
22. Tubo de nebulización
23. Panel de control
24. Mando a distancia
25. Decorar panel
26. Indicador de agua



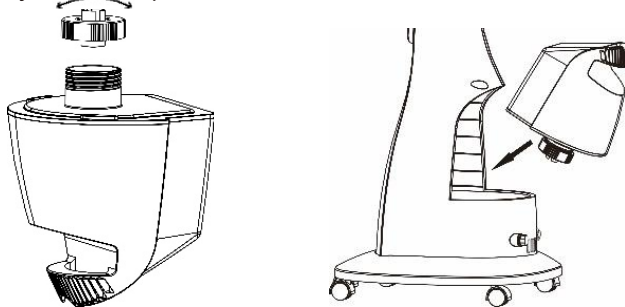
Instrucciones de uso

1. Inserte el soporte principal (14) en el cuerpo principal (16) y apriételo con el tornillo fijo del soporte (16).
2. Inserte las ruedas de 5 piezas (21) en la base (19) y apriételas con la tuerca de seguridad de la base (20).
3. Coloque la rejilla trasera (7) en el eje del motor (8) y apriétela con la tuerca de seguridad de la parrilla (6) a la cubierta del motor (9). Inserte las cuchillas (5) en el eje del motor (8) y apriételas con la tuerca de seguridad de la cuchilla (4).
4. Fije la tabla de nebulización (1) en la rejilla delantera (2) y apriétela con los tornillos de bloqueo de la tabla de nebulización.
5. Conecte la parrilla delantera (2) y la parrilla trasera (7) mediante el anillo de la parrilla (10) y apriétela con la tuerca de seguridad de la parrilla (11).
6. Inserte el tubo de nebulización (22), la conexión a la placa de nebulización (1).

Llene el tanque de agua:

Desenrosque la tapa de la válvula para abrir el tanque girándola en sentido contrario a las agujas del reloj, llene el tanque con agua fría y limpia asegurándose de no llenarlo en exceso. Para cerrar el tanque, vuelva a enroscar la tapa de la válvula girándola firmemente en el sentido de las agujas del reloj. Dale la vuelta al tanque y vuelve a colocarlo en su espacio designado en la parte posterior del cuerpo principal del ventilador.

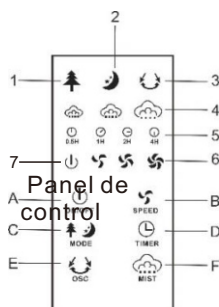
Aflojar Apretar



¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de que el producto esté desenchufado de la red eléctrica antes de llenar o volver a llenar el tanque de agua.
- Solo use agua en el tanque de agua. No agregue productos químicos, aceites u otros aditivos.
- Solo use agua fría o tibia en el tanque de agua. El agua no debe estar a más de 40°C.

Coloque el ventilador sobre una superficie seca y estable e inserte el enchufe en el enchufe; la unidad emitirá un breve sonido "BIP" que indica que se ha suministrado energía. Para su comodidad, la unidad se puede operar mediante el panel de control en el cuerpo principal o mediante el control remoto incluido.



Panel de control



Botones a distancia

Luz indicadora:

1. Indicador de modo natural
2. Indicador de modo de reposo
3. Oscilación
4. Indicador de volumen de niebla: mínimo-medio-máximo
5. Indicador de temporizador
6. Velocidad: baja-media-alta
7. Indicador de encendido

Botones:

- A. Encendido/Desactivado
- B. Velocidad
- C. Modo
- D. Temporizador
- E. Oscilación
- F. Niebla

Instale 2*pilas AAA (No incluidas) en el control remoto.

Cuando se agote la batería, debe reemplazarse con el mismo tipo siguiendo el dibujo en la parte posterior del control remoto.

Botón ON/OFF (A):

- Presione el botón de encendido/apagado una vez para activar el ventilador. La luz indicadora (7) se encenderá en el panel de control. Ahora puede presionar el botón MIST (F) para seleccionar la función de nebulización sin operación de ventilador (solo nebulización).
- Presione el botón de encendido / apagado por segunda vez para encender el ventilador: la unidad funcionará a baja velocidad y la luz indicadora relacionada (4) estará en el panel de control. Ahora puede seleccionar otras funciones (velocidad, modo, temporizador, niebla).
- Presione el botón de encendido/apagado cuando la unidad esté encendida para apagarla.

Botón SPEED (B):

- Para encender el ventilador a baja velocidad, presione el botón de encendido / apagado (A) dos veces (cuando la unidad está apagada): la unidad funcionará a baja velocidad y la luz indicadora relacionada (4) estará en el panel de control.
- Presione el botón de velocidad una vez para seleccionar la velocidad media: la luz indicadora relacionada (4) estará en el panel de control.
- Presione el botón de velocidad otra vez para seleccionar la velocidad alta: la luz indicadora relacionada (4) estará en el panel de control.

Función cíclica.

Botón de modo (C):

- Cuando presiona el botón de encendido/apagado, el ventilador funcionará en modo normal (no hay luz indicadora en el panel de control que indique este modo).
- Presione el botón de modo una vez para cambiar al modo natural: la unidad simula un modo de brisa natural y la luz indicadora relacionada (1) estará en el panel de control.
- Presione el botón de modo otra vez para cambiar al modo de reposo: la unidad simula una brisa suave adecuada para el uso nocturno. La luz indicadora correspondiente (2) se iluminará en el panel de control y se apagará en 1 minuto.
- Presione nuevamente el botón de modo para cambiar al modo Normal (no hay ninguna luz indicadora en el panel de control que indique este modo).

Función cíclica.

Botón TEMPORIZADOR (D):

- Cuando la unidad está funcionando, puede configurar el temporizador para que apague el ventilador automáticamente después del tiempo establecido. Presione el botón del temporizador repetidamente para seleccionar el período de tiempo deseado en incrementos de media hora: 0,5h, 1h, 1,5h 7,5h. La luz indicadora correspondiente (5) se iluminará en el panel de control. Cuando todas las luces (5) están apagadas significa que el tiempo no está establecido y la unidad funcionará continuamente hasta que apague manualmente la unidad.

Botón de oscilación (E):

- Presione el botón de oscilación para activar la oscilación automática de derecha a izquierda. La luz indicadora relacionada (3) se iluminará en el panel de control.
- Presione nuevamente el botón de oscilación para desactivar la oscilación automática; La luz indicadora (3) se apagará en el panel de control.

Botón MIST (F):

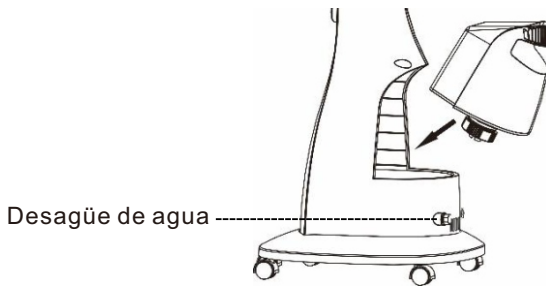
- La función de nebulización se puede seleccionar sola o junto con el funcionamiento del ventilador. Cuando se selecciona la función de niebla, la luz indicadora relacionada (4) en el panel de control se encenderá de acuerdo con el volumen de niebla seleccionado: bajo-medio-alto. Incluso hay otra luz indicadora para indicar que la función de niebla está seleccionada en el cuerpo principal (26): es azul cuando en el tanque de agua hay agua y se vuelve de color rojo cuando el tanque de agua está vacío para indicar que si desea usar la función de niebla necesita llenar el agua en el tanque.
- Presione el botón de niebla una vez para activar la función a bajo volumen. La luz indicadora relacionada (4) se iluminará en el panel de control.
- Presione el botón de niebla otra vez para seleccionar la función de niebla a volumen medio. La luz indicadora relacionada (4) se iluminará en el panel de control.
- Presione el botón de niebla otra vez para seleccionar la función de niebla a alto volumen. La luz indicadora relacionada (4) se iluminará en el panel de control.
- Presione el botón de niebla otra vez para desactivar la función de niebla. La luz indicadora (4) y la luz del cuerpo principal (26) se apagarán.

Función cíclica.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

NOTA: Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de alimentación del receptáculo.

1. NO sumerja el dispositivo en agua ni lo salpique con ningún otro líquido.
2. NO utilice disolventes ni ningún otro producto químico para su limpieza. Cuando no lo use, después de limpiarlo, guarde el ventilador en un lugar seco.
3. Cuando haya terminado de usar el ventilador al final de la temporada, limpie el polvo para mantenerlo en buen estado de funcionamiento para la próxima temporada; si es necesario, desmonte la rejilla y retire el ventilador; Límpialos con un paño suave y húmedo.
4. Retire el tanque de agua y límpielo con agua tibia; Antes de reemplazar el tanque de agua en la unidad, asegúrese de que esté completamente seco. Drenar el agua de la unidad Coloque un recipiente debajo del desagüe de agua (indicado con una flecha en la imagen de abajo) y deje que el agua que quede en el depósito de agua se drene.



ELIMINACIÓN

Electrodomésticos usados



1. Si ya no quieres utilizar tu electrodoméstico, devuélvelo gratuitamente a un depósito de reciclaje de electrodomésticos usados.
2. Los dispositivos eléctricos usados no deben ir a la basura doméstica (ver símbolo)

Instrucciones adicionales de eliminación

1. Devolver el aparato eléctrico en condiciones tales que su posterior reutilización o reciclaje no se vea afectado negativamente. Las baterías deben retirarse con anticipación y se debe evitar la destrucción de piezas que contengan fluidos.
2. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas. La manipulación inadecuada o los daños en el aparato pueden provocar problemas de salud o contaminación del agua o del suelo, cuando el aparato se recicla posteriormente.

ESPECIFICACIÓN

Producto: Ventilador de niebla
Modelo: 824-087V90 (TSP40-RA)
Potencia: 90W
Voltaje: 230V / 50Hz
Hecho en China

Todas las imágenes sirven solo como ilustraciones y no siempre muestran representaciones exactas del dispositivo.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de

Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

